VERORDENING (EEG) Nr. 2727/90 VAN DE RAAD

van 25 september 1990

tot liberalisering of schorsing van kwantitatieve beperkingen ten aanzien van bepaalde landen in Midden- en Oost-Europa en dienovereenkomstige wijziging van de Verordeningen (EEG) nr. 3420/83 en (EEG) nr. 288/82

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 113,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 3420/83 van de Raad van 14 november 1983 betreffende de invoerregelingen voor de produkten van oorsprong uit landen met staatshandel die op communautair niveau niet zijn geliberaliseerd (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3691/89 (2), van toepassing is op de invoer van produkten uit onder meer Bulgarije, Tsjechoslowakije, de Duitse Democratische Republiek (DDR) en Roemenië;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 288/82 van de Raad van 5 februari 1982 inzake de gemeenschappelijke regeling voor de invoer (3), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3365/89 (4), van toepassing is op de invoer van produkten van oorsprong uit diverse derde landen en, onder andere, Joegoslavië; dat de kwantitatieve beperkingen die voor produkten van oorsprong uit dat land gelden voor het merendeel krachtens artikel 15 van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Gemeenschap en dat land (5), die op 2 april 1980 te Belgrado werd getekend, zijn opgeheven;

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 1765/82 van de Raad van 30 juni 1982 inzake de gemeenschappelijke regeling voor de invoer uit landen met staatshandel (6), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1434/90 (7), is bepaald dat voor de invoer van de in de bijlage bij die verordening bedoelde produkten geen kwantitatieve beperkingen gelden;

Overwegende dat de Gemeenschap ter gelegenheid van de ministersvergadering van de groep van de 24 op 4 juli 1990 heeft geconstateerd dat in sommige andere landen in Midden- en Oost-Europa voldaan is aan de voorwaarden om de steunactie tot herstructurering van hun economieën uit te breiden;

Overwegende dat ten einde bij te dragen tot de modernisering van de economische structuur van die landen, met name door opvoering van hun export, dient te worden overgegaan tot opheffing van de „specifieke kwantitatieve beperkingen" — dat wil zeggen de beperkingen die in elk der regio's van de Gemeenschap voor de invoer van oorsprong uit elk van de in Verordening (EEG) nr. 3420/83 bedoelde landen gelden en betrekking hebben op andere produkten dan die waarop kwantitatieve beperkingen van toepassing zijn krachtens Verordening (EEG) nr. 288/82 — en tot schorsing van de andere, zo genoemde niet specifieke beperkingen die voor het in de Gemeenschap in het vrije verkeer brengen van bepaalde produkten van oorsprong uit die landen gelden; dat de Gemeenschap dit soort maatregelen reeds heeft getroffen ten aanzien van Polen en Hongarije in het kader van Verordening (EEG) nr. 3381/89 (8) en Verordening (EEG) nr. 3691/89;

Overwegende dat de schorsing van de niet-specifieke kwantitatieve beperkingen, die erop gericht is de landen in Midden- en Oost-Europa in staat te stellen sneller in het internationale economische circuit te integreren, voor de gehele duur van de economische herstructurering zou moeten gelden; dat voor de nabije toekomst een periode die loopt tot en met 31 december 1991 passend lijkt; dat voor produkten van oorsprong uit Polen en Hongarije de schorsing krachtens Verordening (EEG) nr. 3691/89 geldt tot en met 31 december 1990; dat het dus dienstig is die schorsing tot en met 31 december 1991 te verlengen, ten einde de afloopdatum daarvan op één lijn te brengen met die voor produkten van oorsprong uit andere landen;

Overwegende dat er voor de Duitse Democratische Republiek bij Verordening (EEG) nr. 1794/90 van de Raad (9) en Verordening (EEG) nr. 1795/90 van de Commissie (10) tot een algehele schorsing van alle kwantitatieve beperkingen is overgegaan, en wel voor onbepaalde tijd, vanaf 1 juli 1990;

Overwegende dat het, voor wat de textielprodukten betreft, van belang is dat de handelsregeling ten aanzien van deze landen van Midden- en Oost-Europa wordt aangepast aan de regeling die is vastgesteld voor alle andere landen waarmee de Gemeenschap bilaterale textielovereenkomsten heeft gesloten; dat het passief veredelingsverkeer (PVV) van deze produkten derhalve uitgesloten dient te worden van de liberaliseringsmaatregelen van de onderhavige verordening;

Overwegende dat deze liberaliseringsmaatregelen verenigbaar moeten blijven met de economische situatie in bepaalde, bijzonder gevoelige sectoren van de communautaire produktie en dat sommige van deze beperkingen in voorkomend geval onder naleving van de daarop betrekking hebbende procedures en modaliteiten, opnieuw moeten kunnen worden ingevoerd, ten einde ongunstige

(1) PB nr. L 346 van 8. 12. 1983, blz. 6.
(2) PB nr. L 362 van 12. 12. 1989, blz. 1.
(3) PB nr. L 35 van 9. 2. 1982, blz. 1.
(4) PB nr. L 325 van 10. 11. 1989, blz. 1.
(5) PB nr. L 41 van 14. 2. 1983, blz. 1.
(6) PB nr. L 195 van 5. 7. 1982, blz. 1.
(7) PB nr. L 138 van 31. 5. 1990, blz. 1.
(8) PB nr. L 326 van 11. 11. 1989, blz. 6.
(9) PB nr. L 166 van 29. 6. 1990, blz. 1.
(10) PB nr. L 166 van 29. 6. 1990, blz. 3.

situaties die zich in de Gemeenschap kunnen voordoen, te verhelpen ; dat bovendien dient te worden bepaald dat de schorsing van de niet-specifieke kwantitatieve beperkingen niet wordt toegepast door het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek, gezien het bepaalde in de Toetredingsakte (artikelen 177 en 364),

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

Artikel 2, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 3420/83 wordt vervangen door :

„1. Voor het in het vrije verkeer brengen van de in bijlage III vermelde produkten van oorsprong uit landen met staatshandel gelden kwantitatieve beperkingen in de Lid-Staten welke in die bijlage tegenover die produkten zijn aangegeven.

De enige kwantitatieve beperkingen die de Lid-Staten ten aanzien van Hongarije, Polen, Bulgarije, Tsjechoslowakije, de Duitse Democratische Republiek en Roemenië mogen handhaven zijn echter die welke de in bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 288/82 vermelde produkten betreffen. De toepassing van deze kwantitatieve beperkingen op het in het vrije verkeer brengen van produkten van oorsprong uit deze landen, met uitzondering van de Duitse Democratische Republiek, wordt evenwel in de Lid-Staten, met uitzondering van Spanje en Portugal, geschorst tot en met 31 december 1991. Deze schorsing geldt niet voor textielprodukten die in de Gemeenschap wederingevoerd worden nadat zij in Bulgarije, Tsjechoslowakije, Roemenië, of vanaf 1 januari 1991, in Polen of Hongarije veredeld, verwerkt of bewerkt zijn. Wanneer de invoer van één van deze produkten in de Gemeenschap of in één van haar regio's economische moeilijkheden veroorzaakt of dreigt te veroorzaken, kan de desbetreffende kwantitatieve beperking op de in titel IV bepaalde wijze opnieuw worden ingesteld.".

Artikel 2

Verordening (EEG) nr. 288/82 wordt als volgt gewijzigd :

1. aan artikel 1, lid 2, derde streepje, wordt de volgende zin toegevoegd :

   „De toepassing van kwantitatieve beperkingen op het in het vrije verkeer brengen van produkten van oorsprong uit Joegoslavië, zoals bepaald in voornoemde bijlage I, wordt evenwel geschorst tot en met 31 december 1991, met uitzondering, voor wat de invoer in Spanje en Portugal betreft, van de produkten die vallen onder de in bijlage I bis genoemde GN-codes, en zulks onverminderd de eventuele toepassing van de maatregelen voorzien in de titels V en VI." ;

2. de in de bijlage bij de onderhavige verordening opgenomen bijlage I bis wordt toegevoegd.

Artikel 3

De Verordeningen (EEG) nr. 3381/89 en (EEG) nr. 3691/89 worden met ingang van 1 oktober 1990 ingetrokken.

Artikel 4

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Zij is van toepassing met ingang van 1 oktober 1990. Voor produkten van oorsprong uit Roemenië is zij echter van toepassing met ingang van de datum van inwerkingtreding van de overeenkomst tussen de Gemeenschap en Roemenië inzake de handel en de commerciële en economische samenwerking, en in ieder geval niet vóór 1 oktober 1990.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 september 1990.

Voor de Raad

De Voorzitter

V. SACCOMANDI

BIJLAGE

„BIJLAGE I bis

SPANJE

GN-codes

ex 0102 90 10 (1)
ex 0102 90 37 (1)
0201
0302 50 10
ex 0302 50 90 (1)
0302 69 35
ex 0302 69 65 (1)
ex 0302 69 85 (1)
ex 0302 69 95 (1)
ex 0304 10 31 (1)
ex 0304 10 98 (1)
ex 0305 62 00 (1)
ex 0305 69 10 (1)
ex 0306 24 90 (1)
ex 0307 91 00 (1)
ex 0401
ex 0403 10 11 (1)
ex 0403 10 13 (1)
ex 0403 10 19 (1)
ex 0403 90 51 (1)
ex 0403 90 59 (1)
0404 10 91
0404 90 11
0404 90 39
0405
0406
0507 10 00
0803
ex 1001 90 99 (1)
1202 10 90
1202 20 00
1203 00 00
1204 00 90
1205 00 90
1206 00 90
1207 10 90
1207 20 90
1207 30 90
1207 40 90
1207 50 90
1207 60 90
1207 91 90
1207 92 90
1207 99 91
1207 99 99
1208
1504
1507
1508
1511
1512
1513
1514
1515 11 00
1515 50 99
1515 90 10
1515 90 99
1516 10 10
1516 10 90
1516 20 91
1516 20 99
1517 10 90
1517 90 91
1517 90 99
1518 00 31
1518 00 39
2009 60 11
2009 60 90
ex 2204 10 11 (1)
ex 2204 10 19 (1)
ex 2204 10 90 (1)
ex 2204 21 10 (1)
2204 21 25
2204 21 29
2204 21 35
2204 21 39
ex 2204 21 49 (1)
ex 2204 21 59 (1)
ex 2204 21 90 (1)
ex 2204 29 10 (1)
2204 29 25
2204 29 29
2204 29 35
2204 29 39
ex 2204 29 49 (1)
ex 2204 29 59 (1)
ex 2204 29 90 (1)
2204 30 10
2204 30 91
2204 30 99
2208 20 10
2208 20 90
ex 2208 40 10 (1)
2208 40 90
2208 50 91
2208 50 99
2208 90 31
2208 90 53
2208 90 71
2208 90 73
2208 90 91
2208 90 99

PORTUGAL

0803 00 90
0804 30 00

(1) Voor de omschrijving van de goederen de vallen onder de gedeeltelijke kwantitatieve beperkingen zie noot aan het slot van bijlage I."